

## KURSPLAN

# Svenska som andraspråk I, 30 högskolepoäng

*Swedish as a Second Language I, 30 credits*

---

<b>Kurskod:</b>	LS1G13	<b>Utbildningsnivå:</b>	Grundnivå
<b>Fastställd av:</b>	Utbildningsledare 2012-11-30	<b>Utbildningsområde:</b>	Humanistiska området (75%) och undervisningsområdet (25%)
<b>Reviderad av:</b>	Utbildningschef 2016-06-15	<b>Ämnesgrupp:</b>	SS1
<b>Gäller fr.o.m.:</b>	Hösten 2016	<b>Fördjupning:</b>	G1N
<b>Version:</b>	8		
<b>Diarienummer:</b>	HLK 2016/2441-313		

---

### Lärandemål

Efter avslutad kurs förväntas de studerande

- ha kunskaper om ämnet svenska som andraspråk och flerspråkighet ur ett skol- och samhällsperspektiv
- ha grundläggande kunskaper om svenska språket ur ett andraspråksperspektiv
- ha grundläggande kunskaper om flerspråkig språkutveckling och förmåga att analysera denna
- ha kunskaper om den flerspråkiga inlärningssituationen och dess didaktiska konsekvenser

### Innehåll

#### **Delkurs 1. Introduktion till ämnet svenska som andraspråk, 7,5 hp**

*Introduction to the subject Swedish as a Second language, 7.5 credits*

#### Innehåll

- Orientering om migration, svensk invandrapolitik, invandringspolitik och religionens plats i det svenska samhället
- Orientering om flerspråkighet i förskola, grundskola, gymnasium och vuxenutbildning
- Skolämnet svenska som andraspråk
- Styrmedel och organisationsformer
- Interkulturella perspektiv: Den egna kulturen och mötet med andra kulturer

#### Lärandemål

Efter avslutad delkurs förväntas studenterna

- ha kunskaper om migration, svensk invandrapolitik, invandringspolitik och religionens roll i det svenska samhället
- kunna beskriva och definiera flerspråkighet och skolämnet svenska som andraspråk
- kunna tillämpa sina kunskaper om styrmedel och organisation av svenska som andraspråk i skolsituationen
- ha insikter om den egna kulturen och vad som händer i mötet med andra kulturer

#### Examination

Examination sker genom muntlig och skriftlig redovisning, enskilt och i grupp.

### **Delkurs 2. Det svenska språksystemet i ett andraspråksperspektiv, 7,5 hp**

*The Swedish Language System from a Second Language Perspective, 7.5 credits*

#### Innehåll

- Svenska språkets struktur i ett språktypologiskt, flerspråkigt perspektiv
- Språkets form och funktion
- Svensk ljudlära i ett flerspråkigt perspektiv

#### Lärandemål

Efter avslutad kurs förväntas studenterna

- ha kunskaper om svenska språkets struktur i ett kontrastivt perspektiv
- ha förmåga att tillämpa ovanstående kunskaper i en didaktisk kontext.

#### Examination

Examination sker genom enskild skriftlig tentamen och seminarieuppgifter

### **Delkurs 3. Andraspråkstillägnande, 7,5 hp**

*Second Language Acquisition, 7.5 credits*

#### Innehåll

- Flerspråkiga inlärares språkutveckling
- Analys och bedömning av andraspråksutveckling
- Performansanalys

#### Lärandemål

Efter avslutad kurs förväntas studenterna

- ha kunskap om flerspråkig språkutveckling
- ha kunskap om bedömningens roll för språk- och kunskapsutveckling
- ha förmåga att tillämpa performansanalys

#### Examination

Examination sker genom muntliga och skriftliga redovisningar.

### **Delkurs 4. Den flerspråkiga inläringssituationen, 7,5 hp**

*The Multilingual Learning situation, 7.5 credits*

#### Innehåll

- Språk- och kunskapsutvecklande arbetssätt
- Litteraturläsning i andraspråksinläring
- Läromedelsgranskning

#### Lärandemål

Efter avslutad kurs förväntas studenterna

- ha kunskaper om planering, genomförande, bedömning och dokumentation av undervisning för flerspråkiga inlärare
- vara medvetna om litteraturläsningens roll i skolämnet svenska som andraspråk
- kunna välja läromedel i skolämnet svenska som andraspråk, utifrån kritisk granskning.

### Examination

Examination sker genom enskild, skriftlig tentamen samt muntliga och skriftliga redovisningar

### **Undervisningsformer**

Se delkursernas beskrivningar.

I kursen används digital lärplattform, exempelvis PingPong.

Den som antagits till och registrerats på en kurs har rätt att erhålla undervisning/handledning under den tid som angavs för det kurstillfälle som sökande blivit antagen till. Därefter upphör rätten till undervisning/handledning.

### **Förkunskapskrav**

Grundläggande behörighet samt Svenska B/3 eller Svenska som andraspråk B/3 med lägst betyget Godkänd/E.

### **Examination och betyg**

Kursen bedöms med betygen Underkänd, Godkänd eller Väl godkänd.

För betyget Godkänd krävs godkänd examination samt deltagande i obligatoriska moment, som anges i studieplanen. För betyget Väl Godkänd krävs Väl Godkänd på tre av fyra delkurser.

Undervisning och kurslitteratur utgör grund för examination.

För bedömning skall underlaget vara sådant att individuella prestationer kan särskiljas. En student som fått godkänt betyg på ett examinationsmoment kan inte examineras igen för att höja betyget. Mer information kring bedömning av enskilda lärandemål och kriterier för betygssättning tillhandahålls i studieanvisningar vid kursstart.

En student garanteras minst tre provtillfällen, inklusive ordinarie provtillfälle, för aktuellt kurstillfälle.

Efter att ha blivit underkänd vid examination på samma moment tre gånger har student rätt att på begäran, om möjligt, få därpå följande examination bedömd och betygsatt av ny examinator. Beslut om byte av examinator fattas av utbildningschef.

Om en kurs upphör eller ändras väsentligt erbjuds examination enligt den förutvarande kursplanen vid minst två tillfällen inom ett år efter beslutet.

Poängregistrering av examinationen för kursen sker enligt följande system:

Examinationsmoment	Omfattning	Betyg
Introduktion till ämnet Svenska som andraspråk	7,5 hp	U/G/VG
Det svenska språksystemet i ett andraspråksperspektiv	7,5 hp	U/G/VG
Andraspråkstillägnande	7,5 hp	U/G/VG
Den flerspråkiga inlärningssituationen	7,5 hp	U/G/VG

### Kursvärdering

Uppföljning av undervisning sker fortlöpande under kursen. Kursvärdering sker vid kursens slut. Kursvärderingen sammanställs och kommenteras av den kursansvarige läraren och om möjligt studentrepresentant/er (kursutvecklare), publiceras på lärplattform samt lämnas till utbildningsadministrationen. Kursvärderingen skall ligga till grund för kommande kursplanering.

### Kurslitteratur

#### Delkurs 1. Introduktion till ämnet svenska som andra språk, 7,5 hp

Axelsson, Monica (2013). Flerspråkighet och lärande. I: Hyltenstam, K. & Lindberg. (red). *Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle*. Lund: Studentlitteratur. 30 s.

Bunar, Nihad (2015). *Nyanlända och lärande - mottagande och inkludering*. Stockholm: Natur och kultur. 219 s.

Haraldsson Sträng, Monica (2016). *Värdegrund och mångkultur i handling - förskola, skola och andra pedagogiska verksamheter*. Stockholm: Liber. 224 s.

Hedin, Christer (2001). Värdegrunden i världsperspektiv. I: Linde, G.(red). *Värdegrund och svensk etnicitet*. Lund: Studentlitteratur, 46 s.

Hedin, Christer (2001). "Kristen tradition och västerländsk humanism". I: Linde, G.(red). *Värdegrund och svensk etnicitet*. Lund: Studentlitteratur. 43 s.

Hyltenstam, Kenneth och Lindberg, Inger (2013). Förord. I: Hyltenstam, K. & Lindberg (red). *Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle*. Lund: Studentlitteratur. 11 s.

Hyltenstam, Kenneth & Lindberg, Inger (2013). Flerspråkiga elevers språkutbildning. I: Olofsson, Mikael (red.). Symposium 2012. *Lärrollen i svenska som andraspråk* (www.andrasprak.su.se). 33 s.

Lundh, Christer (2010). *Invandringen till Sverige*. Lund: Studentlitteratur. 96 s.

Stier, Jonas (2009). *Kulturmöten*. Lund: Studentlitteratur. 150 s.

Skönlitteratur enligt lärares anvisning.

Skolverkets aktuella styrdokument, stöd- och kommentarmaterial.

Referenslitteratur:

*Svenska skrivregler utgivna av Svenska språknämnden.* (2008). Stockholm: Liber

**Delkurs 2. Det svenska språket i ett andraspråksperspektiv, 7,5 hp**

Engstrand, Olle (2007). *Fonetik light. Kortfattad ljudlära för språkstudier och uttalsundervisning*. Lund: Studentlitteratur. 90 s.

Enström, I. (2013). *Att undervisa om ord. En studie av lärares behov, förutsättningar och kunskapsutveckling i svenska som andraspråk*. Göteborgs universitet. Institutionen för svenska språket. Hämtad från <http://hdl.handle.net/2077/34261> 60 s.

Enström, Ingegerd (2013). Ordförråd och ordinläring - med särskilt fokus på avancerade inlärare. I: Hyltenstam, K & Lindberg, I. (red.). *Svenska som andraspråk - i forskning, undervisning och samhälle*. Lund: Studentlitteratur. 26 s.

Källström, R. (2012). *Svenska i kontrast: tvärspråkiga perspektiv på svensk grammatik*. (1.uppl.) Lund: Studentlitteratur. 183 s.

Rhenqvist, Gunilla & Svensson, Gudrun (2012). *Lära om språk*. Malmö: Gleerups. 184 s.

Kopierat material om språkets form och funktion. Tillhandahålles av HLK.

Skolverkets aktuella styrdokument, stöd- och kommentarmaterial

Referenslitteratur:

Enström, Ingegerd (2010). *Ordens värld - Svenska ord - struktur och inläring*. Stockholm: Hallgren & Fallgren

Eriksson, Jessica, Grönvall, Camilla & Johansson, Annelie (2013). *Grammatik i teori och lärande praktik*.

Hallström, Anna. & Östberg, Urban (2003). *De rätta orden: svenska betydelsefält*. Lund: Studentlitteratur

Lundin, Katarina (2014). *Tala om språk*. Lund: Studentlitteratur

**Delkurs 3. Andraspråkstillägnande, 7,5 hp**

Abrahamsson, Tua & Bergman, Pirkko (red.) (2014). *Tankarna springer före...Att bedöma ett*

*andraspråk i utveckling*. Stockholm: HLS förlag. 152 s.

Abrahamsson, Niclas & Hyltenstam, Kenneth (2013). Mognadsbegränsningar och den kritiska perioden för andraspråksinlärning. I: Hyltenstam, K. & Lindberg, I. (red.) *Svenska som andraspråk - i forskning, undervisning och samhälle*. Lund: Studentlitteratur. 38 s.

Axelsson, Monica & Rosander, Carin & Sellgren, Mariana (2006). *Stärkta trådar*. Spånga: Rinkeby språkforskningsinstitut. 89 s. Se pedagog Stockholm (PDF-fil)

Lindberg, Inger (2013). Samtal och interaktion i andraspråksforskning. I: Hyltenstam, K & Lindberg, I. (red.) *Svenska som andraspråk...i forskning, undervisning och samhälle*. Lund: Studentlitteratur. 38 s.

Lindström, Lars, Lindberg, Viveca & Pettersson, Astrid (red.) (2013). *Pedagogisk bedömning: om att dokumentera, bedöma och utveckla kunskap*. Stockholm: Stockholms universitets förlag. 260 s.

Olofsson, Mikael & Sjöqvist, Lena (2013). Bedömning i svenska som andraspråk. I: Hyltenstam, K. & Lindberg, I. (red.) *Svenska som andraspråk ... i forskning, undervisning och samhälle*. Lund: Studentlitteratur. 40 s.

Saville-Troike, Muriel (2012). *Introducing Second Language Acquisition*. Cambridge: Cambridge University press. (i urval) 110 s.

Kopierat material (tillhandahålles av HLK)

### Referenslitteratur

Håkansson, Gisela (2013). Utveckling och variation i svenska som andraspråk enligt processbarhetsteorin I: Hyltenstam, Kenneth & Lindberg, Inger (red.) *Svenska som andraspråk ... i forskning, undervisning och samhälle*. Lund: Studentlitteratur.

Skolverket (2007). *Gemensam Europeisk Referensram för Språk: Lärande, undervisning och bedömning*.

Skolverkets aktuella styrdokument, stöd- och kommentarmaterial.

### **Delkurs 4. Den flerspråkiga inlärningssituationen, 7,5 hp**

Carlsson, Marie (2013). Sfi och Sfi-läromedel i tid och rum - föreställningar, politik och tidsanda. I: Hyltenstam, Kenneth & Lindberg, Inger (red.) *Svenska som andraspråk - i forskning, undervisning och samhälle*.

Gibbons, Pauline (2016). *Stärk språket Stärk lärandet*. Stockholm: Hallgren & Fallgren. 230 s.

Hajer, Maaïke & Meestringa, Theun (2014). *Språkinriktad undervisning - En handbok*. 2:a uppl. Stockholm: Hallgren & Fallgren. 238 s.

Löthagen, Annika, Staaf, Jessica (2009). *Skön litteratur : vägar till läslust och språkutveckling*. Stockholm: Hallgren & Fallgren. 153 s.

Magnusson, Ulrika (2013). *Skrivande på ett andraspråk*. I: Hyltenstam, Kenneth & Lindberg, Inger (red.) *Svenska som andraspråk - i forskning, undervisning och samhälle*.

Molloy, Gunilla, Bergman, Lotta, Lundström, Stefan Hultin, Eva. (2009). *Makt, mening, motstånd. Litteraturundervisningens dilemman och möjligheter*. Stockholm: Liber förlag. 192 s.

Skolverkets aktuella styrdokument, stöd- och kommentarmaterial.

Fack- och skönlitteratur (för vuxna och barn) i samråd med läraren.

Läroböcker i svenska som andraspråk, ett urval.

#### Referenslitteratur:

Andersson, Fia, Löthagen, Annika & Sahlgren, Karin (2007). *Pärlor på svenska* Lund: Bibliotekstjänst.

Benckert, Susanne, Håland, Pia, Wallin, Karin (2008). *Flerspråkighet i förskolan- ett referens- och metodmaterial*. Stockholm: Skolverket.

Skolverket (2011). *Allmänna råd för planering och genomförande av undervisningen*

Skolverket (2011). *Greppa språket. Ämnesdidaktiska perspektiv på flerspråkighet*.

Skolverket (2011). *Kunskapsbedömning i skolan - praxis, begrepp, problem och möjligheter*.